



*PAULA T. DOW*  
Fiscal General

**División de Asuntos del Consumidor**  
Thomas R. Calcagni, Director Interino

**Para publicación inmediata**  
Día 9 de Septiembre del 2010

**Para más información llamen:**  
Paul Loriquet 609-292-4791 ó  
Jeff Lamm 973-504-6327

## **Alerta a los consumidores: Leche pasteurizada incorrectamente**

La División de Asuntos del Consumidor de Nueva Jersey ha dado esta alerta a los consumidores para avisarlos que Midland Farms, localizada en Menands, Nueva York, ha voluntariamente retirado del mercado productos lácteos debido a pasteurización incorrecta. La pasteurización correcta calienta la leche para efectivamente eliminar toda la bacteria patogénica, tal como listeria y salmonella. Los productos retirados del mercados fueron vendidos en Nueva Jersey, Nueva York, Connecticut, Massachussets y Rodhe Island.

Todos los productos lácteos han sido vendidos en envases de plástico y comercializados bajo las marcas Midland Farms, Corrado's Market, Jersey Dairy Farm y Trade Fair Premium. Todos poseen el código de la planta: 36-1661. Estos productos también tienen un código de fecha en tinta negra cerca de la parte de arriba del envase. Los productos retirados incluyen:

Galones retirados:

- "Midland Farms Milk" con la fecha SEP24
- "Midland Farms Reduced Fat, 2% Milk Fat Milk" con la fecha SEP24
- "Midland Farms Low Fat, 1% Milk Fat Milk" con la fecha SEP24
- "Midland Farms Fat Free Milk" con la fecha SEP24
- "Corrado's Milk" con la fecha SEP24
- "Corrado's Market Reduced Fat, 2% Milk Fat Milk" con la fecha SEP24
- "Corrado's Market Low Fat 1% Milk Fat Milk" con la fecha SEP24
- "Corrado's Market Fat Free Milk" con la fecha SEP24

- "Jersey Dairy Farms Vitamin D Milk" con la fecha SEP24
- "Trade Fair Premium Milk" con la fecha SEP24
- "Trade Fair Premium Reduced Fat, 2% Milk Fat Milk" con la fecha SEP24
- "Trade Fair Premium Low Fat, 1% Milk Fat Milk" con la fecha SEP24
- "Trade Fair Premium Fat Free Milk" con la fecha SEP24

Medio galón retirados:

- "Midland Farms Milk" con la fecha SEP24
- "Midland Farms Reduced Fat, 2% Milk Fat Milk" con la fecha SEP24
- "Midland Farms Low Fat, 1% Milk Fat Milk" con la fecha SEP24
- "Midland Farms Fat Free Milk" con la fecha SEP24
- "Jersey Dairy Farms Vitamin D Milk" con la fecha SEP24

Cuartos retirados:

- "MidlandFarms Fresh Whole Milk" con SELLYBY 9/24/10
- "MidlandFarms Reduced Fat Milk" con SELLYBY 9/24/10
- "MidlandFarms Fresh Low Fat Milk" con SELLYBY 9/24/10
- "MidlandFarms Fresh Fat Free Milk" con SELLYBY 9/24/10

Pintas retiradas:

- "MidlandFarms Whole Milk" con SELLYBY 9/24/10

Los consumidores que están interesados en ver las etiquetas de los productos retirado pueden ir a [www.fda.gov/Safety/Recalls/ucm225225.htm](http://www.fda.gov/Safety/Recalls/ucm225225.htm)

La División se enteró que el problema fue detectado por el Departamento Estatal de Agricultura de Nueva York y los inspectores de leche en los mercados durante una inspección el día 7 de Septiembre descubrieron el fallo de las herramientas de pasteurización en la planta láctea de Menands. Aunque los productos retirados no se han encontrado contaminados con ninguna bacteria peligrosa, la compañía decidió retirar del mercados todos los productos como medida de precaución.

Después del anuncio de esta retirada del mercado por Nueva York, la División se puso en contacto con el Departamento de Salud para determinar que tiendas en el Estado de Nueva Jersey habían recibido entregas de los productos lácteos retirados. De acuerdo al Departamento de Salud, se han identificado por lo menos 38 tiendas en Nueva Jersey que se sabe que han recibido entregas y ha alertado a los departamentos de salud locales para que inspeccionen estas tiendas inmediatamente para asegurarse que los productos afectados no se vendan. Los consumidores que han comprado estos productos deben retornarlos a las tiendas o tirarlos.

Ninguna enfermedad se ha reportado hasta el momento con relación a este problema. Se les avisa a los consumidores no consumir estos productos aunque no parezcan que están estropeados o no huelan mal.

Los consumidores que tengan preguntas pueden ponerse en contacto con Midland Farms directamente llamando al: 518-436-7038.

Para más información acerca de los productos retirados, los consumidores pueden ir a:

[www.fda.gov/Safety/Recalls/ucm225225.htm](http://www.fda.gov/Safety/Recalls/ucm225225.htm)

Se puede poner en contacto con la División de Asuntos del Consumidor yendo a: [www.njconsumeraffairs.gov](http://www.njconsumeraffairs.gov) o llamando al 1-800-242-5846 (gratis si llama desde Nueva Jersey) o al 973-504-6200.